



Distr.  
LIMITED

FCCC/SBI/2005/L.15/Add.1/Rev.1  
27 May 2005

ARABIC  
Original: ENGLISH

## الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ  
الدورة الثانية والعشرون  
بون، ٢٠-٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٥

البند ٧(ب) من جدول الأعمال  
المسائل المالية والإدارية  
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

### الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثانية والعشرين أن توصي مؤتمر الأطراف باعتماد مشروع المقرر التالي في دورته الحادية عشرة:

مشروع المقرر -/م-أ-١١

### الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الفقرة ٤ من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ<sup>(١)</sup>،

وقد نظر في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقدمة من الأمين التنفيذي<sup>(٢)</sup>،

(١) انظر المقرر ١٥/م-أ-١، المرفق الأول.

(٢) انظر FCCC/SBI/2005/8/Add.1.

وإذ يشير إلى مقرراته ٧/٢ م/أ-٧، و٧/٤ م/أ-٧، و٧/٢٩ م/أ-٧،

- ١- يوافق على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ البالغة ٥٨٣ ٥٠١ ٥٣ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (٦٩٣ ٢٨٦ ٤٠ يورو) للأغراض المحددة في الجدول ١ أدناه؛
- ٢- يحيط علماً مع التقدير بالمساهمة السنوية المقدمة من حكومة البلد المضيف وقدرها ٩٣٨ ٩٣٨ ٧٦٦ يورو مقابل نفقات مخطط لها؛
- ٣- يوافق على سحب مليوني دولار من دولارات الولايات المتحدة (١ ٥٠٦ ٠٠٠ يورو) من الأرصدة غير المنفقة أو من الاشتراكات (المرحلة) من فترات مالية سابقة لتغطية جزء من ميزانية الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧؛
- ٤- يوافق على جدول ملاك الموظفين (الجدول ٢ أدناه) للميزانية البرنامجية؛
- ٥- يلاحظ أن الميزانية البرنامجية تتضمن عناصر متصلة بالاتفاقية ومتصلة كذلك ببروتوكول كيوتو؛
- ٦- يعتمد الجدول الإرشادي للاشتراكات لعامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٧ الذي يرد في مرفق هذا المقرر والذي يغطي ٦٣,٢ في المائة من الاشتراكات المبينة في الجدول ١؛
- ٧- يدعو مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الأولى، إلى تأييد عناصر الميزانية الموصى بها من حيث اتصالها ببروتوكول كيوتو؛
- ٨- يوافق على ميزانية طوارئ لخدمات المؤتمرات تبلغ ٦١١ ٨٢٨ ٧ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (٩٤٦ ٨٩٤ ٥ يورو) تضاف إلى الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إذا قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة عدم توفير موارد لهذه الأنشطة من الميزانية العادية للأمم المتحدة (انظر الجدول ٣ أدناه)؛
- ٩- يدعو الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى اتخاذ قرار في دورتها الستين بشأن مسألة تغطية نفقات خدمات المؤتمرات للاتفاقية من ميزانيتها العادية؛
- ١٠- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم تقريراً إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ عن تنفيذ الفقرة ٨ أعلاه بحسب الاقتضاء؛
- ١١- يأذن للأمين التنفيذي بإجراء تحويلات بين كل من بنود الاعتمادات الرئيسية المبينة في الجدول ١ أدناه بحيث لا يتجاوز إجمالي هذه التحويلات حداً نسبته ١٥ في المائة من مجموع النفقات المقدرة لهذه البنود، شريطة أن يطبق حد آخر يصل إلى ناقص ٢٥ في المائة لكل بند من بنود هذه الاعتمادات؛
- ١٢- يقرر المحافظة على مستوى احتياطي رأس المال العامل بنسبة ٨,٣ في المائة من النفقات المقدرة؛
- ١٣- يدعو جميع الأطراف في الاتفاقية إلى ملاحظة أن الاشتراكات في الميزانية الأساسية يستحق دفعها في ١ كانون الثاني/يناير من كل سنة، وفقاً للفقرة ٨(ب) من الإجراءات المالية، وإلى الدفع فوراً وبالكامل للاشتراكات المطلوبة

لتمويل النفقات الموافقة عليها في الفقرة ١ أعلاه لكل من السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، على أن تؤخذ في الحسبان المساهمات المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه، ولأية مساهمات مطلوبة لتمويل النفقات الناشئة عن القرارات المشار إليها في الفقرة ٨ أعلاه؛

١٤- يقرر فيما يتعلق باجتماعات كل من فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية، وفريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، التي ستموّل من الميزانية الأساسية، ألا يتجاوز عددها ثلاث اجتماعات سنوياً، مع مراعاة أن اجتماعات إضافية ستموّل من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية؛

١٥- يحيط علماً بتقديرات تمويل الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ التي يحددها الأمين التنفيذي، ٦٥٠.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (٤٥٠ ٤٥٤ يورو) لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (انظر الجدول ٤ أدناه)، ويدعو الأطراف إلى تقديم اشتراكات لهذا الصندوق؛

١٦- يحيط علماً بتقديرات التمويل للصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية التي يحددها الأمين التنفيذي ٣٩٥ ١١٩ ٢٨ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (٩٠٦ ١٧٣ ٢١ يورو لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧) (انظر الجدول ٥ أدناه)، ويدعو الأطراف إلى تقديم اشتراكات لهذا الصندوق؛

١٧- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثانية عشرة تقريراً عن الإيرادات وأداء الميزانية وأن يقترح ما قد يلزم من تعديلات في الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

#### الجدول ١- الميزانية البرنامجية الأساسية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ بحسب المجموعات

بالبيورو <sup>(١)</sup>	المجموع ٢٠٠٦-٢٠٠٧	٢٠٠٧	٢٠٠٦	
١ ٧٤١ ١٩٦	٢ ٣١٢ ٣٤٥	١ ١٥٦ ١٧٢	١ ١٥٦ ١٧٣	برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري
١٠ ٧١٢ ٧٣٠	١٤ ٢٢٦ ٧٣٤	٧ ١١٥ ١١٧	٧ ١١١ ٦١٧	المجموعة ١
١٠ ٥٨٠ ٦٥١	١٤ ٠٥١ ٣٢٨	٧ ٠٤٤ ٩١٤	٧ ٠٠٦ ٤١٤	المجموعة ٢
١٢ ٣٨٧ ١٦٢	١٦ ٤٥٠ ٤١٤	٨ ٢٤٢ ٤٩٧	٨ ٢٠٧ ٩١٧	المجموعة ٣
<b>٣٥ ٤٢١ ٧٣٩</b>	<b>٤٧ ٠٤٠ ٨٢١</b>	<b>٢٣ ٥٥٨ ٧٠٠</b>	<b>٢٣ ٤٨٢ ١٢١</b>	<b>ألف - نفقات البرامج</b>
٤ ٦٠٤ ٨٢٦	٦ ١١٥ ٣٠٧	٣ ٠٦٢ ٦٣١	٣ ٠٥٢ ٦٧٦	باء - تكاليف دعم البرامج
٢٦٠ ١٢٨	٣٤٥ ٤٥٥	٧ ١٨٢	٣٣٨ ٢٧٣	جيم - احتياطي رأس المال العامل
<b>٤٠ ٢٨٦ ٦٩٣</b>	<b>٥٣ ٥٠١ ٥٨٣</b>	<b>٢٦ ٦٢٨ ٥١٣</b>	<b>٢٦ ٨٧٣ ٠٧٠</b>	<b>المجموع (ألف + باء + جيم)</b>
الإيرادات:				
١ ٥٣٣ ٨٧٦	٢ ٠٣٧ ٠٢٠	١ ٠١٨ ٥١٠	١ ٠١٨ ٥١٠	إسهام الحكومة المضيفة
١ ٥٠٦ ٠٠٠	٢ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٠ ٠٠٠	الأرصدة غير المنفقة أو الاشتراكات (المحوّلة) من فترات مالية سابقة
٣٧ ٢٤٦ ٨١٧	٤٩ ٤٦٤ ٥٦٣	٢٤ ٦١٠ ٠٠٣	٢٤ ٨٥٤ ٥٦٠	الاشتراكات الإرشادية
<b>٤٠ ٢٨٦ ٦٩٣</b>	<b>٥٣ ٥٠١ ٥٨٣</b>	<b>٢٦ ٦٢٨ ٥١٣</b>	<b>٢٦ ٨٧٣ ٠٧٠</b>	<b>المجموع الكلي</b>

(١) سعر الصرف المستخدم (٠,٧٥٣) هو متوسط سعر الصرف خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٥.

الجدول ٢ - ملاك الوظائف الممولة من الميزانية الأساسية على نطاق الأمانة في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

٢٠٠٧	٢٠٠٦	
		الفئة الفنية وما فوقها
١	١	أمين عام مساعد
٤	٤	مد-٢
٦	٦	مد-١
١٠	١٠	ف-٥
٢٢	٢٢	ف-٤
٣٠	٣٠	ف-٣
١٠	١٠	ف-٢
٨٣	٨٣	مجموع موظفي الفئة الفنية وما فوقها
٤٦,٥	٤٦,٥	مجموع موظفي فئة الخدمات العامة
١٢٩,٥ <sup>(أ)</sup>	١٢٩,٥ <sup>(أ)</sup>	المجموع

(أ) بسبب نقص الموارد، ستجند وظيفة من الفئة مد-٢، ووظيفة من الفئة ف-٥، ووظيفة من الفئة ف-٤ (لعام ٢٠٠٦ فقط) ووظيفتان من الفئة ف-٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة.

الجدول ٣ - الاحتياجات من الموارد لخدمات المؤتمرات الطارئة في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

بند الإنفاق	٢٠٠٦	٢٠٠٧	المجموع ٢٠٠٦-٢٠٠٧	المجموع ٢٠٠٦-٢٠٠٧
	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)	(بدولارات الولايات المتحدة)	(باليورو) <sup>(ب)</sup>
الترجمة الشفوية <sup>(أ)</sup>	١ ٠١٢ ٧٠٧	١ ٠٤٣ ٠٨٨	٢ ٠٥٥ ٧٩٥	١ ٥٤٨ ٠١٤
الوثائق <sup>(ب)</sup>				
الترجمة التحريرية	١ ٥٤٥ ٣٣٩	١ ٥٩١ ٦٩٩	٣ ١٣٧ ٠٣٨	٢ ٣٦٢ ١٩٠
الاستنساخ	٤٧٨ ١٩٢	٤٩٢ ٥٣٧	٩٧٠ ٧٢٩	٧٣٠ ٩٥٩
دعم خدمات الاجتماعات <sup>(ج)</sup>	٢٣٨ ٦٤٢	٢٤٥ ٨٠١	٤٨٤ ٤٤٣	٣٦٤ ٧٨٦
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٣ ٢٧٤ ٨٨٠</b>	<b>٣ ٣٧٣ ١٢٥</b>	<b>٦ ٦٤٨ ٠٠٥</b>	<b>٥ ٠٠٥ ٩٤٩</b>
تكاليف دعم البرامج	٤٢٥ ٧٣٤	٤٣٨ ٥٠٦	٨٦٤ ٢٤٠	٦٥٠ ٧٧٣
احتياطي رأس المال العامل	٣٠٧ ١٥١	٩ ٢١٥	٣١٦ ٣٦٦	٢٣٨ ٢٢٤
<b>المجموع</b>	<b>٤ ٠٠٧ ٧٦٥</b>	<b>٣ ٨٢٠ ٨٤٦</b>	<b>٧ ٨٢٨ ٦١١</b>	<b>٥ ٨٩٤ ٩٤٦</b>

- (أ) تشمل أجور المترجمين الشفويين وسفرهم وبدل إقامتهم اليومي.
- (ب) تشمل جميع التكاليف المتعلقة بتجهيز الوثائق قبل الدورة وأثناءها وبعدها؛ وتشمل تكاليف الترجمة ومراجعة الوثائق وطباعتها.
- (ج) يشمل أجور الموظفين المكلفين بدعم خدمات الاجتماعات وسفرهم وبدل إقامتهم اليومي وتكاليف الشحن والاتصالات.
- (د) سعر الصرف المستخدم (٠,٧٥٣) هو متوسط سعر الصرف خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٥.

الجدول ٤ - احتياجات الصندوق الاستثماري من الموارد للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

بند الإنفاق	٢٠٠٦ (بدولارات الولايات المتحدة)	٢٠٠٧ (بدولارات الولايات المتحدة)	المجموع (بدولارات الولايات المتحدة)	المجموع (باليورو)
الدعم المقدم إلى مندوب واحد من كل طرف مؤهل للمشاركة في دورتين مدة كل منهما أسبوعان في السنة <sup>(أ)</sup>	١ ٧٠٠ ٠٠٠	١ ٧٠٠ ٠٠٠	٣ ٤٠٠ ٠٠٠	٢ ٥٦٠ ٢٠٠
الدعم المقدم إلى مندوب ثان من كل من أقل البلدان تقدماً وكل دولة من الدول الجزرية الصغيرة النامية للمشاركة في دورتين مدة كل منهما أسبوعان في السنة <sup>(ب)</sup>	٨٠٠ ٠٠٠	٨٠٠ ٠٠٠	١ ٦٠٠ ٠٠٠	١ ٢٠٤ ٨٠٠
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٢ ٥٠٠ ٠٠٠</b>	<b>٢ ٥٠٠ ٠٠٠</b>	<b>٥ ٠٠٠ ٠٠٠</b>	<b>٣ ٧٦٥ ٠٠٠</b>
تكاليف دعم البرامج	٣٢٥ ٠٠٠	٣٢٥ ٠٠٠	٦٥٠ ٠٠٠	٤٨٩ ٤٥٠
<b>المجموع</b>	<b>٢ ٨٢٥ ٠٠٠</b>	<b>٢ ٨٢٥ ٠٠٠</b>	<b>٥ ٦٥٠ ٠٠٠</b>	<b>٤ ٢٥٤ ٤٥٠</b>

(أ) دورة للهيئتين الفرعيتين مدتها أسبوعان ودورة مدتها أسبوعان لمؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والهيئتين الفرعيتين.

(ب) الدعم المقدم لمشاركة أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية وفقاً للمقرر ١٦/م أ-٩، الفقرة ١٨.

(ج) سعر الصرف المستخدم (٠,٧٥٣) هو متوسط سعر الصرف خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٥.

الجدول ٥ - الاحتياجات من الموارد للصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة	التكلفة الإجمالية (بدولارات الولايات المتحدة)	التكلفة الإجمالية (باليورو) <sup>(١)</sup>
<b>الاتفاقية</b>		
تقديم الدعم لقاعدة البيانات المتعلقة بقوائم جرد انبعاثات غازات الدفيئة وبرمجياتها لأغراض عملية	٩٩٩ ٧٢٠	٧٥٢ ٧٨٩
استعراض انبعاثات غازات الدفيئة	١٤٠ ٠٠٠	١٠٥ ٤٢٠
اجتماع خبراء الاستعراض الرئيسيين لقوائم الجرد الوطنية	٧٠ ٠٠٠	٥٢ ٧١٠
البرنامج التدريبي لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة	٣٦٩ ٣٢٠	٢٧٨ ٠٩٨
دعم مجموعة أقل البلدان نمواً في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧	١ ٣٤٦ ٠٢٠	١ ٠١٣ ٥٥٣
دعم الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في تنفيذ الاتفاقية	١٥١ ٥٠٠	١١٤ ٠٨٠
حلقة عمل الاتفاقية عن استخدام المبادئ التوجيهية لإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية	١٠٠ ٠٠٠	٧٥ ٣٠٠
نشر المعلومات (على شبكة الويب) عن طريق فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية بشأن برامج الدعم الثنائي والمتعدد الأطراف لإعداد البلاغات الوطنية		
الأنشطة المقرر عقدها في إطار برنامج عمل بوينس آيرس بشأن تدابير التكيف والاستجابة	٩٢٦ ٠٠٠	٦٩٧ ٢٧٨
(المقرر ١/م أ-١٠)		
الأعمال المنهجية المتعلقة بالتخفيف من آثار تغير المناخ	٨٢ ٥٠٠	٦٢ ١٢٣

٥٤ ٥٩٣	٧٢ ٥٠٠	البحوث والمراقبة المنهجية لمواجهة احتياجات الاتفاقية	
١٦٤ ٥٣١	٢١٨ ٥٠٠	دعم نظام مركز تبادل المعلومات عن نقل التكنولوجيا (TT: CLEAR)	
٢٧٧ ٨٥٧	٣٦٩ ٠٠٠	دعم تنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء المعني بنقل التكنولوجيا	
٣٦ ١٤٤	٤٨ ٠٠٠	دعم الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من أجل النظر في القضايا المتصلة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة	
٧٣ ٧٩٤	٩٨ ٠٠٠	دليل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	
٢٦٨ ٠٦٨	٣٥٦ ٠٠٠	اجتماع واحد لأفرقة الخبراء المعنية بأقل البلدان نمواً، والبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، ونقل التكنولوجيا	
<b>٤ ٠٢٦ ٣٣٨</b>	<b>٥ ٣٤٧ ٠٦٠</b>	<b>المجموع الفرعي</b>	
<b>بروتوكول كيوتو</b>			
٢٩٨ ١٨٨	٣٩٦ ٠٠٠	وضع نظام قاعدة البيانات للتجميع والمحاسبة السنويين المتعلقين بقوائم جرد الانبعاثات والكميات المسندة بموجب بروتوكول كيوتو	
١ ٠٤١ ٥٣٥	١ ٣٨٣ ١٨٠	الأنشطة المتعلقة بتمديد سجل المعاملات الدولي	
٣٣ ١٣٢	٤٤ ٠٠٠	البرنامج التدريبي لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة	
٨ ٤٥٨ ٤١٩	١١ ٢٣٢ ٩٦٠	دعم العمليات المتعلقة بآلية التنمية النظيفة	
٢ ٥٢٧ ٠٦٨	٣ ٣٥٦ ٠٠٠	دعم العمليات المتعلقة بالتنفيذ المشترك بموجب المادة ٦ من بروتوكول كيوتو	
٥٢٤ ٩٦١	٦٩٧ ١٦٠	دعم لجنة الامتثال	
٣٦ ١٤٤	٤٨ ٠٠٠	دعم الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية من أجل النظر في القضايا المتعلقة باستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة	
<b>١٢ ٩١٩ ٤٤٧</b>	<b>١٧ ١٥٧ ٣٠٠</b>	<b>المجموع الفرعي</b>	
<b>الاتفاقية وبروتوكول كيوتو<sup>(ب)</sup></b>			
إجمالي التكلفة (باليورو)	إجمالي التكلفة (بدولارات الولايات المتحدة)	بروتوكول كيوتو (بدولارات الولايات المتحدة)	الاتفاقية (بدولارات الولايات المتحدة)
٥٥٠ ٦٨٤	٧٣١ ٣٢٠	٢٦٩ ١٢٦	٤٦٢ ١٩٤
٢١٥ ٥٩٩	٢٨٦ ٣٢٠	١٠٥ ٣٦٦	١٨٠ ٩٥٤
٣٣٦ ٦٠٦	٤٤٧ ٠٢٠	١٦٤ ٥٠٣	٢٨٢ ٥١٧
١١٢ ٩٥٠	١٥٠ ٠٠٠	٥٥ ٢٠٠	٩٤ ٨٠٠
٣٧١ ٠٠٣	٤٩٢ ٧٠٠	١٨١ ٣١٤	٣١١ ٣٨٦
٢٠٥ ٣٤٣	٢٧٢ ٧٠٠	١٠٠ ٣٥٤	١٧٢ ٣٤٦
<b>١ ٧٩٢ ١٨٥</b>	<b>٢ ٣٨٠ ٠٦٠</b>	<b>٨٧٥ ٨٦٣</b>	<b>١ ٥٠٤ ١٩٧</b>
<b>مجموع النفقات المقدرة</b>			
<b>١٨ ٧٣٧ ٩٧٠</b>	<b>٢٤ ٨٨٤ ٤٢٠</b>		
<b>تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)</b>			
<b>٢ ٤٣٥ ٩٣٦</b>	<b>٣ ٢٣٤ ٩٧٥</b>		
<b>المجموع الكلي</b>			
<b>٢١ ١٧٣ ٩٠٦</b>	<b>٢٨ ١١٩ ٣٩٥</b>		

(أ) سعر الصرف المستخدم (٠,٧٥٣) هو متوسط سعر الصرف خلال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى آذار/مارس ٢٠٠٥.

(ب) بتطبيق نسبة ٦٣,٢ في المائة (الاتفاقية) و٣٦,٨ في المائة (بروتوكول كيوتو).

## المرفق

## الجدول الإرشادي لاشتراكات الأطراف في الاتفاقية في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

الطرف	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٧
أفغانستان	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢
ألبانيا	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥
الجزائر	٠,٠٧٦	٠,٠٧٤	٠,٠٧٤
أنغولا	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
أنتيغوا وبربودا	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣
الأرجنتين	٠,٩٥٦	٠,٩٣٣	٠,٩٣٣
أرمينيا	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢
أستراليا	١,٥٩٢	١,٥٥٣	١,٥٥٣
النمسا	٠,٨٥٩	٠,٨٣٨	٠,٨٣٨
أذربيجان	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥
جزر البهاما	٠,٠١٣	٠,٠١٣	٠,٠١٣
البحرين	٠,٠٣٠	٠,٠٢٩	٠,٠٢٩
بنغلاديش	٠,٠١٠	٠,٠١٠	٠,٠١٠
بربادوس	٠,٠١٠	٠,٠١٠	٠,٠١٠
بيلاروس	٠,٠١٨	٠,٠١٨	٠,٠١٨
بلجيكا	١,٠٦٩	١,٠٤٣	١,٠٤٣
بليز	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
بنن	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢
بوتان	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
بوليفيا	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩
البوسنة والهرسك	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣
بوتسوانا	٠,٠١٢	٠,٠١٢	٠,٠١٢
البرازيل	١,٥٢٣	١,٤٨٦	١,٤٨٦
بلغاريا	٠,٠١٧	٠,٠١٧	٠,٠١٧
بور كينا فاسو	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢
بوروندي	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
كمبوديا	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢
الكاميرون	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨
كندا	٢,٨١٣	٢,٧٤٤	٢,٧٤٤
الرأس الأخضر	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
جمهورية أفريقيا الوسطى	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
تشاد	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
شيلي	٠,٢٢٣	٠,٢١٨	٠,٢١٨
الصين	٢,٠٥٣	٢,٠٠٣	٢,٠٠٣
كولومبيا	٠,١٥٥	٠,١٥١	٠,١٥١
جزر القمر	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
الكونغو	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
جزر كوك	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
كوستاريكا	٠,٠٣٠	٠,٠٢٩	٠,٠٢٩
كوت ديفوار	٠,٠١٠	٠,٠١٠	٠,٠١٠

جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٧	جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الطرف
٠,٠٣٦	٠,٠٣٦	٠,٠٣٧	كرواتيا
٠,٠٤٢	٠,٠٤٢	٠,٠٤٣	كوبا
٠,٠٣٨	٠,٠٣٨	٠,٠٣٩	قبرص
٠,١٧٩	٠,١٧٩	٠,١٨٣	الجمهورية التشيكية
٠,٠١٠	٠,٠١٠	٠,٠١٠	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٠,٧٠٠	٠,٧٠٠	٠,٧١٨	الدانمرك
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جيبوتي
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	دومينيكا
٠,٠٣٤	٠,٠٣٤	٠,٠٣٥	الجمهورية الدومينيكية
٠,٠١٩	٠,٠١٩	٠,٠١٩	إكوادور
٠,١١٧	٠,١١٧	٠,١٢٠	مصر
٠,٠٢١	٠,٠٢١	٠,٠٢٢	السلفادور
٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	غينيا الاستوائية
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	إريتريا
٠,٠١٢	٠,٠١٢	٠,٠١٢	إستونيا
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	إثيوبيا
٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	الاتحاد الأوروبي
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	فيجي
٠,٥٢٠	٠,٥٢٠	٠,٥٣٣	فنلندا
٥,٨٨٢	٥,٨٨٢	٦,٠٣٠	فرنسا
٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	غابون
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غامبيا
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	جورجيا
٨,٤٥٠	٨,٤٥٠	٨,٦٦٢	ألمانيا
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	غانا
٠,٥١٧	٠,٥١٧	٠,٥٣٠	اليونان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غرينادا
٠,٠٢٩	٠,٠٢٩	٠,٠٣٠	غواتيمالا
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	غينيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غينيا - بيساو
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غيانا
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	هايتي
٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	هندوراس
٠,١٢٣	٠,١٢٣	٠,١٢٦	هنغاريا
٠,٠٣٣	٠,٠٣٣	٠,٠٣٤	آيسلندا
٠,٤١١	٠,٤١١	٠,٤٢١	الهند
٠,١٣٩	٠,١٣٩	٠,١٤٢	إندونيسيا
٠,١٥٣	٠,١٥٣	٠,١٥٧	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٠,٣٤١	٠,٣٤١	٠,٣٥٠	آيرلندا
٠,٤٥٦	٠,٤٥٦	٠,٤٦٧	إسرائيل
٤,٧٦٥	٤,٧٦٥	٤,٨٨٥	إيطاليا
٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	جامايكا



جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٧	جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الطرف
١٨,٩٩٢	١٨,٩٩٢	١٩,٤٦٨	اليابان
٠,٠١١	٠,٠١١	٠,٠١١	الأردن
٠,٠٢٤	٠,٠٢٤	٠,٠٢٥	كازاخستان
٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	كينيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	كيريباس
٠,١٥٨	٠,١٥٨	٠,١٦٢	الكويت
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	قيرغيزستان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٠,٠١٥	٠,٠١٥	٠,٠١٥	لاتفيا
٠,٠٢٣	٠,٠٢٣	٠,٠٢٤	لبنان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ليسوتو
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ليبيريا
٠,١٢٩	٠,١٢٩	٠,١٣٢	الجمهورية العربية الليبية
٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	ليختنشتاين
٠,٠٢٣	٠,٠٢٣	٠,٠٢٤	ليتوانيا
٠,٠٧٥	٠,٠٧٥	٠,٠٧٧	لكسمبرغ
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	مدغشقر
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ملاوي
٠,١٩٨	٠,١٩٨	٠,٢٠٣	ماليزيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ملديف
٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	مالي
٠,٠١٤	٠,٠١٤	٠,٠١٤	مالطة
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر مارشال
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	موريتانيا
٠,٠١١	٠,٠١١	٠,٠١١	موريشيوس
١,٨٣٧	١,٨٣٧	١,٨٨٣	المكسيك
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ميكرونيزيا (ولايات - المتحدة)
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	موناكو
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	منغوليا
٠,٠٤٦	٠,٠٤٦	٠,٠٤٧	المغرب
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	موزامبيق
٠,٠١٠	٠,٠١٠	٠,٠١٠	ميانمار
٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	ناميبيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ناورو
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	نيبال
١,٦٤٩	١,٦٤٩	١,٦٩٠	هولندا
٠,٢١٦	٠,٢١٦	٠,٢٢١	نيوزيلندا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	نيكاراغوا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	النيجر
٠,٠٤١	٠,٠٤١	٠,٠٤٢	نيجيريا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	نيوى
٠,٦٦٢	٠,٦٦٢	٠,٦٧٩	النرويج
٠,٠٦٨	٠,٠٦٨	٠,٠٧٠	عمان
٠,٠٥٤	٠,٠٥٤	٠,٠٥٥	باكستان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بالاو
٠,٠١٩	٠,٠١٩	٠,٠١٩	بنما

جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٧	جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الطرف
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	بابوا غينيا الجديدة
٠,٠١٢	٠,٠١٢	٠,٠١٢	باراغواي
٠,٠٩٠	٠,٠٩٠	٠,٠٩٢	بيرو
٠,٠٩٣	٠,٠٩٣	٠,٠٩٥	الفلبين
٠,٤٥٠	٠,٤٥٠	٠,٤٦١	بولندا
٠,٤٥٨	٠,٤٥٨	٠,٤٧٠	البرتغال
٠,٠٦٢	٠,٠٦٢	٠,٠٦٤	قطر
١,٧٥٢	١,٧٥٢	١,٧٩٦	جمهورية كوريا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جمهورية مولدوفا
٠,٠٥٩	٠,٠٥٩	٠,٠٦٠	رومانيا
١,٠٧٣	١,٠٧٣	١,١٠٠	الاتحاد الروسي
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	رواندا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سانت كيتس ونيفيس
٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	سانت لوسيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سانت فنسنت وجزر غرينادين
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ساموا
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	سان مارينو
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سان تومي وبرينسيبي
٠,٦٩٦	٠,٦٩٦	٠,٧١٣	المملكة العربية السعودية
٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	السنغال
٠,٠١٩	٠,٠١٩	٠,٠١٩	صربيا والجبل الأسود
٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	سيشيل
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سيراليون
٠,٣٧٩	٠,٣٧٩	٠,٣٨٨	سنغافورة
٠,٠٥٠	٠,٠٥٠	٠,٠٥١	سلوفاكيا
٠,٠٨٠	٠,٠٨٠	٠,٠٨٢	سلوفينيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر سليمان
٠,٢٨٥	٠,٢٨٥	٠,٢٩٢	جنوب أفريقيا
٢,٤٥٨	٢,٤٥٨	٢,٥٢٠	إسبانيا
٠,٠١٧	٠,٠١٧	٠,٠١٧	سري لانكا
٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	السودان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سورينام
٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	سوازيلند
٠,٩٧٤	٠,٩٧٤	٠,٩٩٨	السويد
١,١٦٨	١,١٦٨	١,١٩٧	سويسرا
٠,٠٣٧	٠,٠٣٧	٠,٠٣٨	الجمهورية العربية السورية
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	طاجيكستان
٠,٢٠٤	٠,٢٠٤	٠,٢٠٩	تايلند
٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	توغو
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	تونغا
٠,٠٢١	٠,٠٢١	٠,٠٢٢	ترينيداد وتوباغو
٠,٠٣١	٠,٠٣١	٠,٠٣٢	تونس

جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٧	جدول الأنصبة المقررة المعدل للاتفاقية الإطارية لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الطرف
٠,٣٦٣	٠,٣٦٣	٠,٣٧٢	تركيا
٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	تركمانيستان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	توفالو
٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	أوغندا
٠,٠٣٨	٠,٠٣٨	٠,٠٣٩	أوكرانيا
٠,٢٩٩	٠,٢٢٩	٠,٢٣٥	الإمارات العربية المتحدة
٥,٩٧٧	٥,٩٧٧	٦,١٢٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	جمهورية تنزانيا المتحدة
٢١,٤٦٢	٢١,٤٦٢	٢٢,٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
٠,٠٤٧	٠,٠٤٧	٠,٠٤٨	أوروغواي
٠,٠١٤	٠,٠١٤	٠,٠١٤	أوزبكستان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	فانواتو
٠,١٦٧	٠,١٦٧	٠,١٧١	فنزويلا
٠,٠٢٠	٠,٠٢٠	٠,٠٢١	فييت نام
٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	اليمن
٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	زامبيا
٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	زيمبابوي
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	١٠٢,٤٤٥	المجموع

## مشروع المقرر -/م إ أ- ١

### الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إذ يشير إلى الفقرة ٥ من المادة ١٣ من بروتوكول كيوتو،

وإذ يحيط علماً بالمقرر -/م أ-١١، وبخاصة الفقرة ٦ منه،

وقد نظر في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ المقدمة من الأمين التنفيذي<sup>(٣)</sup>،

- ١- يوافق على المقرر -/م أ-١١ بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الحادية عشرة، من حيث انطباقه على بروتوكول كيوتو؛
- ٢- يعتمد جدول الاشتراكات الإرشادي للسنتين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ الوارد في مرفق هذا المقرر والذي يغطي ٣٦,٨ في المائة من الاشتراكات الإرشادية المحددة في الجدول ١ من المقرر -/م أ-١١؛
- ٣- يأذن للأمين التنفيذي بجمع الرسوم من الكيانات التشغيلية في إطار آلية التنمية النظيفة ومستعملي سجل المعاملات الدولي كدخل إضافي للصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧؛
- ٤- يدعو جميع الأطراف في بروتوكول كيوتو إلى أن تضع في اعتبارها أن الاشتراكات في الميزانية الأساسية مستحقة في الأول من كانون الثاني/يناير من كل سنة وفقاً للفقرة ٨(ب) من الإجراءات المالية، وإلى أن تدفع على وجه السرعة وبالكامل، عن كل من السنتين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧، الاشتراكات المطلوبة لتمويل النفقات المعتمدة المبينة في المقرر -/م أ-١١.

---

(٣) انظر FCCC/SBI/2005/8 و Add.1.

المرفق

الجدول الإرشادي لاشتراكات الأطراف في بروتوكول كيوتو  
لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧

الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٧	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الطرف
٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٥	ألبانيا
٠,١٠٣	٠,١٠٣	٠,٠٧٦	الجزائر
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٣	أنغيوا وبربودا
١,٢٩٩	١,٢٩٩	٠,٩٥٦	الأرجنتين
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٢	أرمينيا
١,١٦٧	١,١٦٧	٠,٨٥٩	النمسا
٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٥	أذربيجان
٠,٠١٨	٠,٠١٨	٠,٠١٣	جزر البهاما
٠,٠١٤	٠,٠١٤	٠,٠١٠	بنغلاديش
٠,٠١٤	٠,٠١٤	٠,٠١٠	بربادوس
١,٤٥٢	١,٤٥٢	١,٠٦٩	بلجيكا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بليز
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٢	بنين
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بوتان
٠,٠١٢	٠,٠١٢	٠,٠٠٩	بوليفيا
٠,٠١٦	٠,٠١٦	٠,٠١٢	بوتسوانا
٢,٠٦٩	٢,٠٦٩	١,٥٢٣	البرازيل
٠,٠٢٣	٠,٠٢٣	٠,٠١٧	بلغاريا
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٢	بوركينافاسو
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بوروندي
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٢	كمبوديا
٠,٠١١	٠,٠١١	٠,٠٠٨	الكاميرون
٣,٨٢١	٣,٨٢١	٢,٨١٣	كندا
٠,٣٠٣	٠,٣٠٣	٠,٢٢٣	شيلي
٢,٧٨٩	٢,٧٨٩	٢,٠٥٣	الصين
٠,٢١١	٠,٢١١	٠,١٥٥	كولومبيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر كوك
٠,٠٤١	٠,٠٤١	٠,٠٣٠	كوستاريكا
٠,٠٥٨	٠,٠٥٨	٠,٠٤٣	كوبا
٠,٠٥٣	٠,٠٥٣	٠,٠٣٩	قبرص
٠,٢٤٩	٠,٢٤٩	٠,١٨٣	الجمهورية التشيكية
٠,٠١٤	٠,٠١٤	٠,٠١٠	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٣	جمهورية الكونغو الديمقراطية
٠,٩٧٥	٠,٩٧٥	٠,٧١٨	الدانمرك
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جيبوتي
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	دومينيكا
٠,٠٤٨	٠,٠٤٨	٠,٠٣٥	الجمهورية الدومينيكية

الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٧	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الطرف
٠,٠٢٦	٠,٠٢٦	٠,٠١٩	إكوادور
٠,١٦٣	٠,١٦٣	٠,١٢٠	مصر
٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٢٢	السلفادور
٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	٠,٠٠٢	غينيا الاستوائية
٠,٠١٦	٠,٠١٦	٠,٠١٢	إستونيا
٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٤	إثيوبيا
٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	الجماعة الأوروبية
٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٤	فيجي
٠,٧٢٤	٠,٧٢٤	٠,٥٣٣	فنلندا
٨,١٩١	٨,١٩١	٦,٠٣٠	فرنسا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غامبيا
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٣	جورجيا
١١,٧٦٦	١١,٧٦٦	٨,٦٦٢	ألمانيا
٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	٠,٠٠٤	غانا
٠,٧٢٠	٠,٧٢٠	٠,٥٣٠	اليونان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غرينادا
٠,٠٤١	٠,٠٤١	٠,٠٣٠	غواتيمالا
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٣	غينيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غيانا
٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٥	هندوراس
٠,١٧١	٠,١٧١	٠,١٢٦	هنغاريا
٠,٠٤٦	٠,٠٤٦	٠,٠٣٤	آيسلندا
٠,٥٧٢	٠,٥٧٢	٠,٤٢١	الهند
٠,١٩٣	٠,١٩٣	٠,١٤٢	إندونيسيا
٠,٤٧٥	٠,٤٧٥	٠,٣٥٠	آيرلندا
٠,٦٣٤	٠,٦٣٤	٠,٤٦٧	إسرائيل
٦,٦٣٦	٦,٦٣٦	٤,٨٨٥	إيطاليا
٠,٠١١	٠,٠١١	٠,٠٠٨	جامايكا
٢٢,٠٠٠	٢٢,٠٠٠	١٩,٤٦٨	اليابان
٠,٠١٥	٠,٠١٥	٠,٠١١	الأردن
٠,٠١٢	٠,٠١٢	٠,٠٠٩	كينيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	كيريباتي
٠,٢٢٠	٠,٢٢٠	٠,١٦٢	الكويت
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	قيرغيزستان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٠,٠٢٠	٠,٠٢٠	٠,٠١٥	لاتفيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ليسوتو
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ليبيريا
٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٥	ليختنشتاين
٠,٠٣٣	٠,٠٣٣	٠,٠٢٤	ليتوانيا
٠,١٠٥	٠,١٠٥	٠,٠٧٧	لكسمبرغ
٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	٠,٠٠٣	مدغشقر
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ملاوي

الطرف	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٦	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٧
ماليزيا	٠,٢٠٣	٠,٢٧٦	٠,٢٧٦
ملديف	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
مالي	٠,٠٠٢	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣
مالطة	٠,٠١٤	٠,٠١٩	٠,٠١٩
جزر مارشال	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
موريشيوس	٠,٠١١	٠,٠١٥	٠,٠١٥
المكسيك	١,٨٨٣	٢,٥٥٨	٢,٥٥٨
ميكرونيزيا (ولايات المتحدة)	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
منغوليا	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
المغرب	٠,٠٤٧	٠,٠٦٤	٠,٠٦٤
موزامبيق	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
ميانمار	٠,٠١٠	٠,٠١٤	٠,٠١٤
ناميبيا	٠,٠٠٦	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨
ناورو	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
هولندا	١,٦٩٠	٢,٢٩٦	٢,٢٩٦
نيوزيلندا	٠,٢٢١	٠,٣٠٠	٠,٣٠٠
نيكاراغوا	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
النيجر	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
نيجيريا	٠,٠٤٢	٠,٠٥٧	٠,٠٥٧
نيوى	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
النرويج	٠,٦٧٩	٠,٩٢٢	٠,٩٢٢
عمان	٠,٠٧٠	٠,٠٩٥	٠,٠٩٥
باكستان	٠,٠٥٥	٠,٠٧٥	٠,٠٧٥
بالاو	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
بنما	٠,٠١٩	٠,٠٢٦	٠,٠٢٦
بابوا غينيا الجديدة	٠,٠٠٣	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤
باراغواي	٠,٠١٢	٠,٠١٦	٠,٠١٦
بيرو	٠,٠٩٢	٠,١٢٥	٠,١٢٥
الفلبين	٠,٠٩٥	٠,١٢٩	٠,١٢٩
بولندا	٠,٤٦١	٠,٦٢٦	٠,٦٢٦
البرتغال	٠,٤٧٠	٠,٦٣٨	٠,٦٣٨
قطر	٠,٠٦٤	٠,٠٨٧	٠,٠٨٧
جمهورية كوريا	١,٧٩٦	٢,٤٤٠	٢,٤٤٠
جمهورية مولدوفا	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
رومانيا	٠,٠٦٠	٠,٠٨٢	٠,٠٨٢
الاتحاد الروسي	١,١٠٠	١,٤٩٤	١,٤٩٤
رواندا	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
سانت لوسيا	٠,٠٠٢	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
ساموا	٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١
المملكة العربية السعودية	٠,٧١٣	٠,٩٦٩	٠,٩٦٩
السنغال	٠,٠٠٥	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧
سيشيل	٠,٠٠٢	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣
سلوفاكيا	٠,٠٥١	٠,٠٦٩	٠,٠٦٩

الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٧	الجدول المعدل لبروتوكول كيوتو لعام ٢٠٠٦	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة لعام ٢٠٠٦	الطرف
٠,١١١	٠,١١١	٠,٠٨٢	سلوفينيا
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر سليمان
٠,٣٩٧	٠,٣٩٧	٠,٢٩٢	جنوب أفريقيا
٣,٤٢٣	٣,٤٢٣	٢,٥٢٠	إسبانيا
٠,٠٢٣	٠,٠٢٣	٠,٠١٧	سري لانكا
٠,٠١١	٠,٠١١	٠,٠٠٨	السودان
١,٣٥٦	١,٣٥٦	٠,٩٩٨	السويد
١,٦٢٦	١,٦٢٦	١,١٩٧	سويسرا
٠,٢٨٤	٠,٢٨٤	٠,٢٠٩	تاييلند
٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٠٦	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	توغو
٠,٠٣٠	٠,٠٣٠	٠,٠٢٢	ترينيداد وتوباغو
٠,٠٤٣	٠,٠٤٣	٠,٠٣٢	تونس
٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	٠,٠٠٥	تركمانستان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	توفالو
٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٠٦	أوغندا
٠,٠٥٣	٠,٠٥٣	٠,٠٣٩	أوكرانيا
٠,٣١٩	٠,٣١٩	٠,٢٣٥	الإمارات العربية المتحدة
٨,٣٢٣	٨,٣٢٣	٦,١٢٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٠٦	جمهورية تيرانيا المتحدة
٠,٠٦٥	٠,٠٦٥	٠,٠٤٨	أوروغواي
٠,٠١٩	٠,٠١٩	٠,٠١٤	أوزبكستان
٠,٠٠١	٠,٠٠١	٠,٠٠١	فانواتو
٠,٢٣٢	٠,٢٣٢	٠,١٧١	فتويلا
٠,٠٢٩	٠,٠٢٩	٠,٠٢١	فييت نام
٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	٠,٠٠٦	اليمن
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	٧٧,٥٥٠	المجموع

-----